



Chapter 4

Ana Pana 1–10

(Basic Course)

Introduction.....	2
Part 1 – Saluton!	2
Part 2 – Pri Ana.....	4
Part 3 – Telefone.....	6
Part 4 – Pri Novjorko.....	9
Part 5 – Vizito.....	11
Part 6 – Prezentoj.....	13
Part 7 – La familio de Ana.....	14
Part 8 – Kiu estas Mark?.....	16
Part 9 – Ŝatokupoj.....	19
Part 10 – Kion vi ŝatas fari?.....	21
Answers to the exercises.....	23

Introduction

Chapter 4 consists of the first ten parts of the introductory course “Ana Pana”. (Parts 11–21 will come in chapter 6.) The material starts off easy and becomes progressively more difficult. Before going on with this chapter, it’s a good idea to read through the second chapter, “An introduction to the Esperanto language”.

The idea for each part of the “Ana Pana” course is for you to:

1. read through the new words and their translations;
2. read a short text about Ana;
3. get explanations about the language used in the text;
4. answer questions about the text;
5. try to translate the short text about Ana.

Answers to the exercises are found at the end of this chapter.

The texts are also in MP3 format so you can listen to them. We recommend listening often. Download the MP3 files from www.ikso.net/libera.

If you have any questions or comments as you follow the course, you are always welcome to write to libera@ikso.net.

Part 1 – Saluton!

New words for Part 1

saluton – hello
nomo – name
persona – personal
loĝas – lives
Usono – USA
strato – street
jaro – year
via – your

mi – I
estas – am, is, are
familia – family
loĝi – live
adreso – address
reto – net
kio – what
kie – where

mia – my
esti – to be
familio – family
en – in
longa – long
poŝto – mail
vi – you
ĝis! – bye!

Text for Part 1

Saluton!

Mia nomo estas Ana Pana.

Mia persona nomo estas Ana.

Mia familia nomo estas Pana.

Mi loĝas en Novjorko, Usono.

Mia adreso estas: 1234 Long-strato.

Mia retpoŝt-adreso estas: ana@lernu.net.

Mi estas dek-ok-jara (18).

Kio estas via nomo?

Kie vi loĝas?

Ĝis!



Grammar notes for Part 1

-o: Ending for nouns. Nouns are names of things, people or places. E.g.:

- strato, adreso, nomo, domo (house), amo (love), penso (thought)

-a: Ending for adjectives. Adjectives describe nouns. E.g.:

- persona nomo (first name)
- longa strato (long street)
- granda hundo (big dog)
- bela floro (beautiful flower)

Personal pronouns: **mi** (I), **vi** (you), **ŝi** (she), **li** (he), **ĝi** (it), **ni** (we), **vi** (you), **ili** (they).

Possessive pronouns: **mia** (my), **via** (your), **ŝia** (her), **lia** (his), **ĝia** (its), **nia** (our), **via** (your), **ilia** (their).

-as: Ending for verbs in the present tense. E.g.:

- Ŝi estas bela. (She is beautiful.)
- Mi loĝas en Afriko. (I live in Africa.)
- Li parolas. (He speaks.)
- Mia kato estas nigra. (My cat is black.)

Hints on the text of Part 1

1) The preposition “ĝis” meaning “until”, but often used as short for **Ĝis revido!** (See you later!)

2) Ana’s address is written in an Esperanto format, to teach you that style. However, in general, you should write addresses in keeping with the system of the relevant country, so that letters make it to their destination!

3) **Retpoŝt-adreso** is a compound word. You can write it as **retpoŝt-adreso** or as **retpoŝtadreso**. Note that you can't write it as two words: *retpoŝt adreso*. You have to join it together as a single word. Every word in Esperanto must have a grammatical ending, so you can't have a word like *retpoŝt* without an ending such as **-o**, or **-a**.

4) The hyphens in **dek-ok-jara** and **Long-strato** are not optional, because each of these terms behaves as a single word.

Exercise for Part 1

Please write about yourself or about a fictional person in the same way that Ana describes herself in the text.

Translation exercise for Part 1

Try to translate the above text about Ana. (There's a suggested translation at the end of the chapter.)

Part 2 – Pri Ana

New words for Part 2

pri – about

knabino – girl

juna – young

patrino – mother

fratino – sister

urbo – city

kelkaj – some

Afriko – Africa

Ociano – Oceania

sur – on

ŝi – she

havas – has

patro – father

frato – brother

lando – country

ekzemple – for example

Azio – Asia

bildo – picture

tuta – whole

kaj – and

ankaŭ – also

de – of, from

mondo – world

Ameriko – the Americas

Eŭropo – Europe

Text for Part 2

Sur la bildo estas knabino. Ŝia nomo estas Ana.

Ŝia tuta nomo estas Ana Pana.

Ana estas juna. Ŝi havas dek ok (18) jarojn.

Ana estas dek-ok-jara.

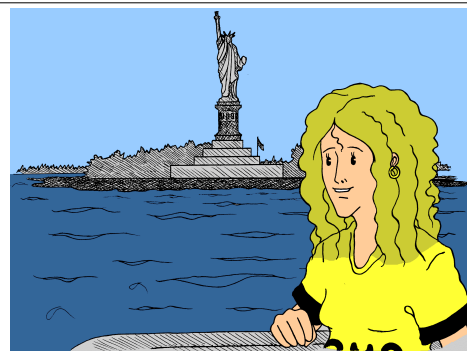
Estas kvin (5) personoj en la familio de Ana.

Ana havas patrinon kaj patron.

Ŝi havas ankaŭ fratinon kaj fraton.

La adreso de Ana estas: 1234 Long-strato.

La retpoŝt-adreso de Ana estas: ana@lernu.net.



Ana loĝas en Novjorko. Novjorko estas urbo en Usono.
Usono estas lando en Ameriko. Ameriko estas
mondoparto. En la mondo estas kelkaj mondopartoj,
ekzemple: Ameriko, Afriko, Azio, Eŭropo kaj Oceanio.

Grammar notes for Part 2

-j: Ending for the plural. E.g.:

- mondoparto**j** (continents)
- granda**j** hundo**j** (big dogs)
- Mia**j** hundo**j** estas granda**j**. (My dogs are big.)

la: The definite article is the word **la**, e.g.: **sur la bildo** (on the picture).

In Esperanto there is no indefinite article, e.g.: **Ana havas fraton** (Ana has a brother).

-in-: Suffix indicating female gender. E.g.:

- frato (brother) frat**ino** (sister)
- patro (father) patr**ino** (mother)
- knabo (boy) knab**ino** (girl)

-n: Ending used to mark the *direct object*. E.g.:

- Ana havas fraton**n**. (Ana has a brother.)
- Mi vidas vin**n**. (I see you.)
- Ŝi amas lin**n**. (She loves him.)

In the first example **havas** is the *verb*, **Ana** is the *subject* and **fraton** is the *object*. It's important to be able to identify the verb, subject and object in order to use the **-n** ending correctly. If you're uncertain about this, please see the explanation in Chapter 2 under "Objects and other sentence components". We will cover **-n** further in this course, so don't worry if you don't fully understand it straight away.

de: Preposition with many uses, including indicating possession (genitive). E.g.:

- La adreso de Ana (Ana's address).
- La familia nomo de Ana (Ana's last name).
- Klarigoj de parto du (Explanations for Part 2).

-i: Ending for verbs in their neutral form (infinitive). E.g.:

- esti (to be), loĝi (to live), havi (to have)

Numbers

unu (1), du (2), tri (3), kvar (4), kvin (5), ses (6), sep (7), ok (8), naŭ (9), dek (10), dek unu (11), dek du (12), ... dek naŭ (19), dudek (20), dudek unu (21), ... dudek naŭ (29), tridek (30), cent (100).

Hints on the text of Part 2

- 1) The word **nomo** can mean just a first name (as in this lesson) or a full name according to context.
- 2) There are several ways to indicate someone's age in Esperanto. Usually we include a form of the word **aĝo** or the word **jaro** to show we're talking about age. The story says that **Ana estas 18-jara** (Ana is 18 [years old]). Other ways to indicate age in Esperanto are **Ana aĝas 18**, **Ana estas 18-jaraĝa**, and **Ana havas 18 jarojn**.
- 3) Some students confuse the terms **lando**, **loĝlando**, and **mondoparto**. **Mondoparto** is a large part of the world; an alternative word is **kontinento**. **Eŭropo** (Europe) kaj **Afriko** (Africa) are examples of **mondopartoj**. **Lando** means "country". Examples of **landoj** are **Japanio** (Japan) and **Britio** (Great Britain).
- 4) Also beware of confusing Esperanto words with similar words in national languages that have different meanings. For example, for speakers of many languages, the word *eŭropa* seems to mean "Europe", but it actually means "European". The word *amerika* means "North or South American", not "the USA". Read word lists carefully to avoid being caught out by false friends!

Questions for Part 2

- 1) Kio estas la familia nomo de Ana? La familia nomo de Ana estas ...
- 2) Kio estas la retpoŝt-adreso de Ana?
- 3) Kie ŝi loĝas?
- 4) Kio estas Novjorko?
- 5) En kiu mondoparto estas Usono?
- 6) En kiu lando vi loĝas?
- 7) En kiu mondoparto estas via loĝlando?

Translation exercise for Part 2

Try to translate the above text about Ana. (There's a suggested translation at the end of the chapter.)

Part 3 – Telefone

New words for Part 3

telefono – telephone

farti – to fare

ĝoji – to be glad

ne – no

plano – plan

sonori – to ring

tre – very

fari – to do

scii – to know (something)

voli – to want

kiel – how

bone – well

hodiaŭ – today

iu – someone

volonte – willingly

al – to	jes – yes	mallonga – short
koni – to know (someone)	tiu – that	hejme – at home
kiam – when	veni – to come	post – after
iam – sometime	numero – number	iri – to go
tago – day	meze – in the middle	

Text for Part 3

(La telefono de Ana sonoras.)

Ana: – Saluton. Estas Ana.

Mark: – Saluton, Ana! Estas Mark.

Ana: – Mark, saluton!

Mark: – Kiel vi fartas?

Ana: – Mi fartas bone. Kiel vi?

Mark: – Ankaŭ mi bone fartas.

Ana: – Mi ĝojas.

Mark: – Kion vi faros hodiaŭ?

Ana: – Mi ne scias. Mi ne havas iun planon.

Mark: – Ĉu vi volas veni al mi?

Ana: – Jes, volonte.

Mark: – Tre bone.

Ana: – Kie vi loĝas?

Mark: – Mi loĝas en SoHo.

Ana: – Bone, mi konas tiun urboparton.

Mark: – Mia adreso estas 56 Mallong-strato.

Ana: – Mallong-strato, numero 56. Kiam mi venu?

Mark: – Venu kiam vi volas. Mi estos hejme.

Ana: – Tre bone. Mi venos iam posttagmeze.

Mark: – Mi ĝojas. Ĝis!

Ana: – Ĝis poste!



Grammar notes for Part 3

-e: ending for adverbs. An adverb describes a verb, an adjective or another adverb. E.g.:

- Mi fartas bone. (I'm doing well.)
- Ŝi estas ege bela. (She is very beautiful.)
- Mi estas hejme multe. (I'm at home a lot.)

The **-e** ending, added to a root that denotes a place, means "at that place" or "in that place". With a root that indicates time, the meaning is "at that time".

- hejmo (home) hejme (at home)
- urbo (city) urbe (in the city)
- julio (July) julie (in July)
- mardo (Tuesday) marde (on Tuesday)

hodiaŭ: The words **hodiaŭ** and **tre** are adverbs. Not all adverbs have the **-e** ending in Esperanto.

mal-: A prefix used to create a word with an opposite meaning. Note that **mal-** doesn't mean *bad*; it simply forms the direct opposite. E.g.:

- longa (long) mallonga (short)
- alta (high) malalta (low)
- bona (good) malbona (bad)

-u: Ending for verbs in the imperative form. The **-u** ending shows that an act is commanded or desired. E.g.:

- Venu! (Come!)
- Venu, kiam vi volas. (Come when you want.)
- Ĉu ni manĝu nun? (Should we eat now?)
- Estu silenta! (Be quiet!)
- Mi volas, ke ŝi venu. (I want her to come.)

-is: Ending for verbs in the past tense. E.g.:

- Mi estis hejme. (I was home.)
- Mi venis hieraŭ. (I came yesterday.)

-os: Ending for verbs in the future tense. E.g.:

- Mi estos hejme. (I will be home.)
- Mi venos morgaŭ. (I will come tomorrow.)

-as -i: A verb with an **-i** ending can be combined with other verbs. When two verbs come together, the second is almost always in the infinitive (**-i**). E.g.:

- Mi volas veni. (I want to come.)
- Mi volis veni. (I wanted to come.)
- Bonvolu veni. (Please come.)
- Ana planas iri al Mark. (Ana plans to go to Mark.)

Note that Esperanto usually expresses verb tenses in a simpler way than many national languages. Although it's possible to express complex verb tenses, we often avoid these in Esperanto. As a result, there's sometimes more than one correct translation of an Esperanto sentence.

Ĉu: We use this word to ask questions with a yes/no answer. E.g.:

- Li venos. (He will come.) Ĉu li venos? (Will he come?)
- Vi vidas lin. (You see him.) Ĉu vi vidas lin? (Do you see him?)
- Vere! (It's true!) Ĉu vere? (Is it true?)
- Ana planas iri al Mark. Ĉu Ana planas iri al Mark?

Hints on the text of Part 3

1) In this lesson, you've met the words **scii** and **koni**, which represent two different senses of "to know". Not all languages distinguish between **scii** kaj **koni**. **Scii** is to possess knowledge, i.e. to have learned a fact or memorized a piece of information. **Koni** is to be acquainted with a person, or to know *of* something that you have encountered before.

Compound words appear again in this lesson. Sometimes you won't find a word in a dictionary because it's a combination of other words. This is not too difficult; you just have to try to recognize such words when you see them. The word **urboparto** isn't too hard if you know the meanings of the words **urbo** (city) and **parto** (part), right?

2) **Kiel vi?** is an informal way to ask **Kiel vi fartas?** (How are you?).

Questions for Part 3

- 1) Kiu telefonis al Ana?
- 2) Ĉu Mark iros al Ana?
- 3) En kiu urboparto loĝas Mark?
- 4) Kiam Ana planas iri al Mark?

Translation exercise for Part 3

Try to translate the above text about Ana. (There's a suggested translation at the end of the chapter.)

Part 4 – Pri Novjorko

New words for Part 4

granda – big
miliono – million
multaj – many
ege – very
financa – financial
ankaŭ – also
parko – park
viziti – to visit
regiono – region

ĉirkaŭ – around
da – of
domo – house
alta – tall
grava – important
tie – there
trovi – to find
se – if
ĝi – it

ok – eight
homo – human
en – in
banko – bank
centro – centre
diplomato – diplomat
bela – beautiful
iam – sometime
aliaj – others

Text for Part 4

Novjorko estas grandega urbo. En tiu urbo loĝas ĉirkaŭ ok (8) milionoj da homoj. Multaj domoj en Novjorko estas ege altaj. Tie laboras multaj bankuloj kaj financuloj. Novjorko estas grava financa centro. En Novjorko estas ankaŭ granda domo de Unuiĝintaj Nacioj (UN). Tie laboras multaj diplomatoj kaj aliaj gravuloj. Meze de la urbo troviĝas granda kaj bela parko. Ĝi nomiĝas “Centra Parko”. Se vi iam estos en Novjorko, vizitu ĝin.



Grammar notes for Part 4

da: A preposition used to express quantity. It's never used between a number and a noun, but it's always used when linking a noun that expresses quantity with another noun, or when linking an adverb of quantity with a noun. E.g.:

- ok milionoj da homoj (eight million people)
- glaso da akvo (a glass of water)
- multe da laboro (a lot of work)

-ul-: A suffix used to indicate a person with a specific trait. E.g.:

- bankulo (banker), gravuloj (important people),
junuloj (young people), maljunuloj (old people)

-iĝ-: A very important suffix that is best explained with examples:

- Mi movas la manon. (I move my hand.)
Mia mano moviĝas. (My hand moves.)
- Ŝi trovis parkon en la urbo. (She found a park in the city.)
La parko troviĝas en la urbo. (The park is [to be] found in the city.)
- Mi nomas ŝin Liza. (I call her Liza.)
Ŝi nomiĝas Liza. (She's called Liza.)

-eg-: A suffix used to make something bigger or stronger. E.g.:

- grandega urbo (a huge city)
- ege altaj (very tall) (also: **altegaj**)
- bonege (excellent)
- domego (a mansion)

Hints on the text of Part 4

1) In Esperanto, there is often more than one way to say the same thing. In this text, we find the

expression **meze de la urbo** (in the middle of the city). You could also say **en la mezo de la urbo**. The flexible nature of Esperanto grammar allows this.

2) Sometimes the grammar needs adjustment to suit the words you choose. An alternative form of **multa mono** (a lot of money) is **multe da mono**, which means the same thing. Adverbs do not describe nouns; so we need the word **da** to link **multe** with **mono** in the second example. Similarly, a noun can't describe another noun, but you can connect them with **da**; so the third choice, while rare, is **multo da mono**. The word **kiom** behaves like a noun or adverb, so we use **da** to link it to other nouns: **Kiom da mono?** (How much money?)

3) In this part, you may have noticed the phrase **ok milionoj da homoj**, while the previous part mentioned **kvin personoj**. Both involve numbers; why is the grammar different? The word **miliono** is a noun relating to quantity. As we just learned, we need the word **da** in order to connect a noun of quantity with another noun. But the word **kvin** (like all number words that don't end in **-o**) is a simple numeral rather than a noun. So there's no need for a special word to tie it to nouns, just as no linking word is needed for other number–noun combinations (**3 domoj**, **532 urboj**, etc.). Only a few very large numbers end in **-o**: **miliono** (million), **biliono** (billion), etc.

4) The suffix **-eg-** strengthens the meaning of a root. The adverb **tre** also indicates a high or strong degree. We typically don't use **tre** and **-eg-** together, since the meaning would be somewhat repetitive. We say **tre granda** or **grandega** but rarely **tre grandega**.

Questions for Part 4

- 1) Kio estas Novjorko?
- 2) Kiom da homoj loĝas en Novjorko?
- 3) Kiel nomiĝas la granda parko en Novjorko?
- 4) Kiuj laboras en la altegaj domoj?
- 5) Ĉu vi loĝas en granda urbo?
- 6) Kiom da homoj loĝas en via urbo/regiono?

Translation exercise for Part 4

Try to translate the above text about Ana. (There's a suggested translation at the end of the chapter.)

Part 5 – Vizito

New words for Part 5

fermi – to close
eniri – to enter
io – something
akvo – water

pordo – door
peti – to ask (for something)
suko – juice
jen – here is

bonvenon – welcome
trinki – to drink
aŭ – or
por – for

pomo – apple
vivo – wine
semajno – week
interese – interesting
nun – now

dum – during
kompreni – to understand
ĉi tie – here
ĉe – at
ili – they

tempo – time
nur – only
antaŭe – before
danki – to thank
prezenti – to present

Text for Part 5

(Mark malfermas pordon.)

Mark: – Bonvenon!

Ana: – Dankon!

Mark: – Eniru, mi petas.

Ana: – Dankon.

Mark: – Ĉu vi volas trinki ion?

Ana: – Jes, volonte.

Mark: – Ĉu vi volas sukoni aŭ akvon?

Ana: – Sukoni, mi petas.

Mark: – Jen por vi. Estas pomsuko.

Ana: – Mi dankas.

Mark: – Ĉu vi dum longa tempo loĝas en Novjorko?

Ana: – Jes, dum mia tuta vivo.

Mark: – Mi komprenas. Mi nur dum tri semajnoj loĝas ĉi tie.

Ana: – Kie vi loĝis antaŭe?

Mark: – Antaŭe mi loĝis en Ĝenevo, Svislando.

Ana: – Interese.

Mark: – Miaj gepatroj trovis bonan laboron ĉe UN en Novjorko.

Ana: – Ĉu viaj gepatroj laboras tie nun?

Mark: – Jes, ili estas diplomatoj.

Ana: – Mi komprenas.

Mark: – Venu, mi prezentos mian familion al vi.



Grammar notes for Part 5

volas: The verb **volas** can be used in various ways, e.g.:

1. volas: Mi volas. (I want.)
2. volas -n: Mi volas akvon. (I want water.)
3. volas -i: Mi volas trinki. (I want to drink.)

saluton: **Saluton** is short for **Mi donas saluton al vi** (I give you a greeting). The word **saluto** means “greeting”. Other salutations and wishes work the same way: **dankon** (thank you), **bonan nokton** (good night), and **feliĉan naskiĝtagon** (happy birthday).

Hints on the text of Part 5

You've already seen the **-n** ending several times in this course. As you've learned, it marks the direct object of a sentence. Of course, to know when to use it, you have to decide if a word is a direct object or not. This can be among the most difficult tasks for beginners of Esperanto, so here are a few tips:

- The direct object is the person or thing that is directly affected by the action of the verb. For example:
 - **Mi trinkas akvon** (I drink water) – **Mi** is the person doing the action (subject); **trinkas** is the action (verb); and the water (**akvon**) is what the drinking is being applied to.
 - **Mia frato skribas longan leteron** (My brother writes a long letter.) – **Mia frato** is the subject, **skribas** is the action, and the letter (**longan leteron**) is the thing that the action is directly affecting (and, in this case, creating).
- If the verb is a form of **esti** (to be), or **fariĝi** (to become), or if it has the suffix **-iĝ-**, then do not use **-n**. These verbs are all intransitive, which means they don't have a direct object. For example:
 - **Mi estas diplomato.** (I am a diplomat.)
 - **Vi fariĝos bankulo.** (You will become a banker.)
 - **Mia frato nomiĝas Jozefo.** (My brother's name is Joseph.)
- Is there a preposition between the verb and the word in question? If so, the word can't be a direct object, and **-n** is not normally used. For example:
 - **Johano loĝas en domo.** (John lives in a house.)
 - **Mi skribas al Maria.** (I write Mary, I write to Mary.)

(The **-n** ending appears after a preposition only in a few special circumstances that beginners don't often encounter. You will learn more about this later.)

Questions for Part 5

- 1) Kion volas Ana trinki?
- 2) Dum kiom da jaroj loĝas Ana en Novjorko?
- 3) Kie Mark loĝis antaŭe?
- 4) Kie laboras la gepatroj de Mark?
- 5) Kio estas la gepatroj de Mark?
- 6) Dum kiom da tempo vi loĝas en via urbo/regiono?

Translation exercise for Part 5

Try to translate the above text about Ana. (There's a suggested translation at the end of the chapter.)

Part 6 – Prezentoj

New words for Part 6

panjo – mom, mum
renkonti – to meet
kato – cat
ŝati – to like
ne – no, not
ĉar – because
morti – to die

paĉjo – dad
nomi – name
kiel – how
bonege – excellent
sed – but
hundo – dog
bedaŭri – to regret

agrabla – nice
diri – to say
bela – beautiful
jam – already
kial – why
ni – we

Text for Part 6

Mark: – Jen estas mia panjo.
Patrino de Mark: – Saluton, Ana!
Ana: – Saluton!
Patrino de Mark: – Mi nomiĝas Nina.
Ana: – Agrable renkonti vin.
Mark: – Jen mia paĉjo. Li nomiĝas Kristofer. Sed multaj nomas lin Kriĉjo.
Ana: – Saluton, Kristofer!
Patro de Mark: – Agrable renkonti vin, Ana. Diru Kriĉjo, mi petas.
Mark: – Ankaŭ estas kato en nia familio.
Ana: – Kiel ĝi nomiĝas?
Mark: – Ĝi nomiĝas Zap.
Ana: – Bela vi estas Zap.
Zap: – Mjaŭ.
Mark: – Li jam ŝatas vin.
Ana: – Bonege. Mi jam ŝatas lin.
Mark: – Ĉu vi havas katon?
Ana: – Ne, sed mi ŝatus havi katon.
Mark: – Kial vi ne havas katon?
Ana: – Ĉar miaj gepatroj ne volas havi katon.
Mark: – Mi komprenas.
Ana: – Ĉu vi havas ankaŭ hundon?
Mark: – Ne nun. En Svislando ni havis hundon.
Ana: – Kial vi ne havas ĝin ĉi tie?
Mark: – Ĉar ŝi mortis antaŭ du jaroj.
Ana: – Mi bedaŭras. Kiel ŝi nomiĝis?
Mark: – Ŝi nomiĝis Zip. Sed nun ni havas Zap.
Ana: – Jes, tre bone.



Grammar notes for Part 6

-nj-: A suffix used to create short forms of female names. E.g.: patrino – panjo, Ana – Anjo.

-ĉj-: A suffix used to create short forms of male names. E.g.: patro – paĉjo, Kristofer – Kriĉjo.

kial – ĉar: Questions that start with **kial** should be answered with **ĉar**. E.g.:

- Kial vi venis? (Why did you come?)
Ĉar mi volis. (Because I wanted to.)
- Kial vi ne havas katon? (Why don't you have a cat?)
Ĉar mi estas alergia kontraŭ katoj. (Because I'm allergic to cats.)
- Kial vi dormis? (Why were you sleeping?)
Ĉar mi estis tre laca. (Because I was very tired.)

Hints on the text of Part 6

The word **jen** means “here is”, “this is”, “there is”, “voilà”. The use of **jen** is flexible; you can say both **Jen mia frato**, and **Jen estas mia frato** (This is my brother).

For a dog, cat, or other animal, you can use the pronoun **ĝi**, but you can also use **li** or **ŝi** if you prefer to do so.

Questions for Part 6

- 1) Kiel nomiĝas la patrino de Mark?
- 2) Kio estas la nomo de la kato de Mark?
- 3) Ĉu Ana ŝatus havi katon?
- 4) Kial Ana ne havas katon?
- 5) Kio okazis pri la hundo de Mark?
- 6) Kiel nomiĝis la hundo de Mark?

Translation exercise for Part 6

Try to translate the above text about Ana. (There's a suggested translation at the end of the chapter.)

Part 7 – La familio de Ana

New words for Part 7

do – so	pli – more	ol – than
plej – most	posedi – own	apartamento – apartment
ĉambro – room	similas – are similar	fakte – in fact
ĝemelo – twin	kiom – how much, how many	da – (quantity) of
kuirejo – kitchen	necesejo – toilet	entute – altogether

sama – same

dormi – to sleep

salono – livingroom

Text for Part 7

Jen mia familio!

En mia familio estas kvin (5) personoj. Estas mi, mia patrino kaj mia patro. Mi havas ankaŭ fraton kaj fratinon. Mi do havas du gefratojn. Ili estas pli junaj ol mi. Mia patrino estas la plej aĝa en nia familio.

Miaj gepatroj posedas apartamenton. En ĝi ni loĝas. En la apartamento estas tri dormoĉambroj, salono, kuirejo, kaj necesejo. Do, entute estas ses (6) ĉambroj. Mi havas mian ĉambron kaj miaj gefratoj havas sian ĉambron.

Miaj gefratoj tre similas. Ili fakte estas ĝemeloj. Mia fratino havas dek du (12) jarojn. Kiom da jaroj havas mia frato?

Ankaŭ dek du. Ĝemeloj ja estas samaĝaj :-).



Grammar notes for Part 7

-ej-: A suffix used to denote places. E.g.:

- kuir (to cook) kuirejo (kitchen)
- lerni (to learn) lernejo (school)
- vendi (to sell) vendejo (store)

ge-: A prefix used to indicate both sexes together. E.g.:

- gepatroj (parents), gefratoj (siblings)

(Some people feel it's important to say **gejunuloj** and **geamikoj** instead of **junuloj** and **amikoj**, to emphasize that people of both sexes are included. Others use the words **amikoj** and **junuloj** in a gender-neutral way.)

pli ... ol ...: Used for comparison. E.g.:

- Mi estas pli alta ol vi. (I am taller than you.)
- Ŝi estas pli forta ol li. (She is stronger than him.)
- Mi ŝatus havi pli. (I would like to have more.)

plej ... el ...: Used for comparison: E.g.:

- Mi estas la plej alta el ni. (I am the tallest of us.)
- Pipi estas plej forta en la tuta mondo. (Pipi is the strongest in the whole world.)

Kiom da ...?: Used to ask about quantity. E.g.:

- Kiom da jaroj vi havas? (How old are you?)
- Kiom da mono mi ŝuldas al vi? (How much money do I owe you?)

Hints on the text of Part 7

- 1) The **-n** ending is never used after the preposition **da**. For example, instead of *Kiom da jarojn vi havas?*, it has to be **Kiom da jaroj vi havas?** (How old are you?). Instead of *Mi havas multe da monoN*, it's **Mi havas multe da mono** (I have a lot of money). (The sentence **Mi havas multon da mono** is correct, but **Mi havas multe da mono** is more common.)
- 2) Don't ask **Kiom da?**. There has to be another word after **da**. You could ask **Kiom vi volas?** (How much do you want?) or **Kiom da suko vi volas?** (How much juice do you want?)
- 3) An interesting feature of the prefix **ge-** is that **ge-**words have a plural form, because the prefix indicates the presence of both sexes. Some modern Esperantists feel the need for a singular version of **ge-**words; for example, ***gepatro** (parent), ***gefrato** (sibling). In traditional Esperanto, **ge-**words are always plural, without exception. Will the language evolve so that everyone uses the singular **ge-**? Only time will tell. In the meantime, you'll almost certainly see it in the singular from time to time.

Questions for Part 7

- 1) Kiom da gefratoj havas Ana?
- 2) Ĉu la familio de Ana loĝas en propra domo?
- 3) Kial la gefratoj de Ana estas samaĝaj?
- 4) Ĉu vi havas gefratojn?
- 5) Kiom da ĉambroj havas via apartamento/domo?
- 6) Ĉu vi estas la plej juna en via familio?
- 7) Kiu estas la plej maljuna en via familio?

Translation exercise for Part 7

Try to translate the above text about Ana. (There's a suggested translation at the end of the chapter.)

Part 8 – Kiu estas Mark?

New words for Part 8

kiu – who	li – he	nova – new
knabo – boy	lernejo – school	paroli – to speak
pri – about	diversaj – various	afero – thing
trovi – to find	komenci – to start	semestro – semester
ia – some kind of	el – out of	prave – right
nacio – nation	lingvo – language	ekzistas – exists
certi – to be sure	eble – maybe	franca – French
germana – German	krom – besides	itala – Italian

romanĉa – Romansch

hieraŭ – yesterday

Text for Part 8

Panjo: – Kion vi faris posttagmeze?
 Ana: – Mi estis ĉe Mark.
 Panjo: – Kiu estas Mark?
 Ana: – Li estas nova knabo en mia lernejo.
 Panjo: – Bone. Ĉu vi ŝatis esti ĉe li?
 Ana: – Jes, ni agrable parolis pri diversaj aferoj.
 Panjo: – Mi ĝojas, ke vi trovis novan amikon.
 Ana: – Ankaŭ mi ĝojas pri tio.
 Panjo: – Kial li komencis en via lernejo meze de la semestro?
 Ana: – Liaj gepatroj trovis bonan laboron ĉi tie.
 Ili estas iaj diplomatoj.
 Panjo: – Mi komprenas. Ili antaŭe loĝis en alia urbo, ĉu?
 Ana: – Jes, en Ĝenevo.
 Panjo: – Do, li venas el Svislando en Eŭropo.
 Ana: – Jes, prave.
 Panjo: – Ĉu vi scias, kiom da naciaj lingvoj ekzistas en Svislando?
 Ana: – Ne. Mi ne certas. Ĉu eble du? La franca kaj la germana.
 Panjo: – Estas kvar naciaj lingvoj en Svislando!
 Ana: – Kiuj krom la franca kaj la germana?
 Panjo: – Ankaŭ la itala kaj la romanĉa.
 Ana: – Interese.



Grammar notes for Part 8

The table of correlatives: You have now seen several words from what's known as the table of correlatives. Here is the whole table:

kio – what, what thing	tio – that, that thing	io – something, anything	ĉio – everything, all things	nenio – nothing
kiu – who, which one	tiu – that person, that one	iu – someone, somebody	ĉiu – everyone, everybody	neniu – no one, nobody
kia – what kind of, what (a)	tia – that kind of, such a	ia – some kind of, any kind of	ĉia – every kind of, all kinds of	nenia – no kind of
kiel – how, in what way	tiel – that way, thus, like that, so	iel – somehow, in some way	ĉiel – in every way	neniel – in no way
kie – where, in what place	tie – there, in that place	ie – somewhere, anywhere, in some place	ĉie – everywhere, in every place	nenie – nowhere, in no place

kiam – when, at what time	tiam – then, at that time	iam – sometime, anytime, ever	ĉiam – always, at all times	neniam – never, at no time, not ever
kion – how much, how many, what quantity	tion – so much, as many, that quantity	iom – some, some quantity	ĉion – the whole quantity, all of it	neniom – not a bit, none, no quantity
kial – why	tial – for that reason	ial – for some reason	ĉial – for every reason	nenial – for no reason
kies – whose	ties – that one's	ies – someone's	ĉies – everyone's	nenies – no one's

As we said (in Chapter 2), there are many small words to learn, but hopefully this table will help you!

Hints on the text of Part 8

1) The **-a** ending is used for the names of languages; almost all languages have an **a**-form, because they are national or ethnic. For example, in **Anglio** (England) the main language is **la angla** (English), and in **Japanio** (Japan) the main language is **la japana** (Japanese). We use the word **la** with these language names because, when we say, for example, **Mi parolas la francan** (I speak French), it's short for **Mi parolas la francan lingvon** (I speak the French language). But languages like **Esperanto**, which are not associated with a particular country or people, usually end in **-o**, and do not take **la**. Other constructed languages end in **-o** for the same reason. That's why we say **Mi parolas Esperanton** (I speak Esperanto) or **Mi ne parolas Volapukon** (I don't speak Volapük). Some think the same should apply to dead languages like **latino** (Latin) and **sanskrito** (Sanskrit).

2) It's not uncommon in Esperanto to use an adjective on its own, when the noun can be understood from the context. For example – **Mi prenos la ruĝan!** (I'll take the red one!); **Kiam estas multaj libroj, mi elektas la plej dikan** (When there are many books, I choose the thickest).

Questions for Part 8

- 1) Kial la panjo de Ana ĝojas?
- 2) Kio estas Ĝenevo?
- 3) En kiu mondoparto estas Svislando?
- 4) Ĉu Ana scias, kiuj estas la oficialaj lingvoj de Svislando?
- 5) Kiuj estas la oficialaj lingvoj de Svislando?
- 6) Kion vi faris hodiaŭ/hieraŭ?

Translation exercise for Part 8

Try to translate the above text about Ana. (There's a suggested translation at the end of the chapter.)

Part 9 - Ŝatokupoj

New words for Part 9

kanti – to sing	ofte – often	okupo – occupation
ŝatokupo – hobby	ludi – to play	teniso – tennis
bicikli – to cycle	muziko – music	sporto – sport
plaĉi – to please	legi – to read	libro – book
spekti – to watch	filmo – movie	naĝi – to swim
akvo – water	lerni – to learn	kuiiri – to cook
ĉefe – mainly	vegetare – vegetarian	iufoje – sometimes
fiŝo – fish	viando – meat	kaj... kaj – both... and

Text for Part 9

Ana ŝatas kanti.
Ŝi ofte kantas. Kaj ŝi bone kantas!
Kanti estas ŝia ŝatokupo.
Ŝi ankaŭ ŝatas ludi tenison kaj bicikli.
Do, Ana estas kaj muzikema kaj sportema.
Al Ana ankaŭ plaĉas legi librojn kaj spekti filmojn.
La gefratoj de Ana ofte naĝas.
Ili tre ŝatas ludi en akvo.
Ŝatokupo de la patrino de Ana estas lerni lingvojn.
Ŝi jam bone parolas sep lingvojn!
La patro de Ana ne ŝatas lerni novajn lingvojn.
Lia ŝatokupo estas kuirado. Ĉefe li kuiras vegetare,
sed iufoje li kuiras ankaŭ fiŝon kaj viandon.



Grammar notes for Part 9

-em-: A suffix that indicates a characteristic or inclination. E.g.:

- muzikema (musical), sportema (sporty), dancema (likes to dance), legema (likes to read)

-ad-: A suffix used to indicate that an action is lengthy or frequently repeated. E.g.:

- kanti (to sing) kantadi (sing over and over again), kantado (singing)
- kuiiri (to cook) kuirado (cooking)

Hints on the text of Part 9

Ŝatas and **plaĉas** are both used to express inclinations, but they behave somewhat differently in sentences. You can choose the form you prefer; the meaning is the same.

- Mi ŝatas kanti. (I like to sing.) Kanti plaĉas al mi. (I like to sing.)
- Li ŝatas ŝin. (He likes her.) Ŝi plaĉas al li. (He likes her. / She appeals to him.)

The word **foje** has many compound forms that are just variations on the basic idea of “sometimes”:

foje – on occasion, sometimes

iufoje – at certain times

kelkfoje – a number of times, on a number of occasions

iafoje – on some kinds of occasion

fojfoje – from time to time

Questions for Part 9

- 1) Ĉu Ana estas sportema?
- 2) Kion Ana ŝatas ludi?
- 3) Kiom da lingvoj parolas la patrino de Ana?
- 4) Ĉu vi havas ŝatokupon?
- 5) Ĉu vi bone kantas?
- 6) Kion vi ŝatas kuiri?

Translation exercise for Part 9

Try to translate the above text about Ana. (There's a suggested translation at the end of the chapter.)

Part 10 – Kion vi ŝatas fari?

New words for Part 10

monto – mountain

libera – free

ludo – game

amuze – fun

angla – English

sen – without

si – himself, herself

povi – to be able

libertempo – free time

komputilo – computer

kelkfoje – sometimes

kredi – to believe

problemo – problem

sia – his (own), her (own)

kune – together

ludi – to play

vere – really

preferi – to prefer

nekredeble – unbelievable

senprobleme – no problem

Text for Part 10

Ana: – Kion vi ŝatas fari?

Mark: – Mi ŝatas fari multajn aferojn.

Ana: – Ĉu vi ŝatas bicikli?

Mark: – Jes, sed mi ne havas biciklon ĉi tie.

Ana: – Mi havas du biciklojn, unu montobiciklon kaj unu urbobiciklon.

Mark: – Bonege. En Svislando ankaŭ mi havis montobiciklon.
Ana: – Ni povus kune bicikli iam, se vi ŝatus.
Mark: – Jes, volonte.
Ana: – Mi ĝojas.
Mark: – Kion alian vi ŝatas fari dum via libertempo?
Ana: – Mi ankaŭ ŝatas ludi tenison kaj kanti.
Mark: – Same mi! Sed mi ne tre bone kantas.
Ana: – Kion alian vi ŝatas fari?
Mark: – Mi tre ŝatas ludi komputilludojn.
Ana: – Ĉu vere?
Mark: – Jes, estas vere amuze.
Ana: – Kio pri libroj? Ĉu vi ŝatas legi librojn?
Mark: – Kelkfoje, kiam mi havas tempon kaj trovis iun bonan libron.
Ana: – En kiu lingvo vi preferas legi?
Mark: – En la franca. Ankaŭ en la angla kaj la germana mi povas senprobleme legi.
Ana: – Tre bone. Do, vi estas kaj sportema kaj kantema kaj lingvema.
Mark: – Jes, sed mi plej ŝatas ludi komputilludojn!
Ana: – Nekredeble.



Grammar notes for Part 10

-il-: A suffix used to name tools. E.g.:

- tondi (to cut) tondilo (scissors)
- komputi (to compute) komputilo (computer)
- skribi (to write) skribilo (pen)

-ebl-: A suffix used to indicate that a particular action is possible. E.g.:

- legi (to read) legebla (legible)
- kredi (to believe) kredbla (credible)
- fari (to do) farebla (doable)

sen/problem/e: A combination of **sen** (without), **problem** (problem) and **-e**. So **senprobleme** means “without a problem”.

Hints on the text of Part 10

1) Word order in Esperanto is quite flexible, but sometimes the order carries meaning. Both **ankaŭ mi** and **mi ankaŭ** mean “I also”, but in **ankaŭ mi** the word **ankaŭ** relates to **mi**, whereas in **mi ankaŭ**, it relates to what comes next:

- Ankaŭ mi havas biciklon. ([You have a bicycle and] I have a bicycle too.)
- Mi ankaŭ havas biciklon. ([I have a car and] I also have a bicycle.)

2) You’ve learned that adjectives describe nouns, and that adverbs describe verbs (among other

things). This can affect Esperanto sentences in ways you may not have expected! In the text, talking about computer games, Mark says **Jes, estas vere amuze** (Yes, it's really fun). Note that he says **amuze** and not **amuza**. His sentence has no noun to describe, so he can only describe the verb. That's why he uses an adverb. If he included a noun in the sentence, such as **tio**, that would alter the grammar, and he would use the adjective form **amuza** instead: **Jes, tio estas vere amuza** (Yes, that's really fun). You'll see this happening in many other circumstances when there's no noun in the sentence: **Nekredeble!** (Unbelievable!); **Ĉu vere?** (Really?); **Bone!** (Good!). As you can see, in Esperanto we use a great deal of adverbs!

Questions for Part 10

- 1) Ĉu Mark ŝatas bicikli?
- 2) Kiom da bicikloj havas Ana?
- 3) Kion Mark ŝatas fari dum sia libertempo?
- 4) Ĉu Ana ŝatas ludi komputilludojn?
- 5) Kion vi ŝatas fari?

Translation exercise for Part 10

Try to translate the above text about Ana. (There's a suggested translation at the end of the chapter.)

Answers to the exercises

Part 2

- 1) La familia nomo de Ana estas Pana.
- 2) La retpoŝt-adreso de Ana estas ana@lernu.net (ana ĉe lernu punkto net).
- 3) Ŝi loĝas en la urbo Novjorko.
- 4) Novjorko estas urbo en Usono.
- 5) Usono estas en la mondoparto Ameriko.
- 6) Mi loĝas en la lando ...
- 7) Mia loĝlando estas en la mondoparto ... [Azio, Eŭropo, Ameriko, Afriko, aŭ Oceanio]

Part 3

- 1) Mark telefonis al Ana.
- 2) Ne, Mark ne iros al Ana. Sed Ana iros al Mark.
- 3) Mark loĝas en la urboparto SoHo.
- 4) Ana planas iri al Mark iam posttagmeze.

Part 4

- 1) Novjorko estas grandega urbo.
- 2) En Novjorko loĝas ĉirkaŭ ok milionoj da homoj.
- 3) Ĝi nomiĝas “Centra Parko”. / La granda parko en Novjorko nomiĝas “Centra Parko”.
- 4) En la altegaj domoj laboras multaj bankuloj kaj financuloj.
- 5) Jes, mi loĝas en granda urbo. / Ne, mi ne loĝas en granda urbo.
- 6) En mia urbo loĝas ĉ x mil. / En mia regiono loĝas ĉ x milionoj.

Part 5

- 1) Ana volas trinki sukon.
- 2) Ana loĝas en Novjorko dum 18 jaroj. / Ana loĝas en Novjorko dum sia tuta vivo.
- 3) Mark antaŭe loĝis en Ĝenevo.
- 4) La gepatroj de Mark laboras en UN / la Unuiĝintaj Nacioj.
- 5) La gepatroj de Mark estas diplomatoj.
- 6) Mi loĝas en mia urbo dum x jaroj. / Dum x jaroj mi loĝas en mia urbo.

Part 6

- 1) La patrino de Mark nomiĝas Nina.
- 2) La nomo de la kato de Mark estas Zap.
- 3) Jes, Ana ŝatus havi katon.
- 4) Ĉar ŝiaj gepatroj ne volas havi katon.
- 5) La hundo de Mark mortis.
- 6) La hundo de Mark nomiĝis Zip.

Part 7

- 1) Ana havas du gefratojn.
- 2) Ne, la familio de Ana ne loĝas en propra domo. /
Ne, la familio de Ana loĝas en apartamento.
- 3) Ĉar ili estas ĝemeloj.
- 4) Jes, mi havas gefratojn. Mi havas x fratinojn kaj y fratojn. / Ne, mi ne havas gefratojn.
- 5) Mia domo havas 3 ĉambrojn. / Mia apartamento havas 3 ĉambrojn.
- 6) Jes, mi estas la plej juna en mia familio. / Ne, mi ne estas la plej juna en mia familio.
- 7) La plej maljuna en mia familio estas mia patro/patrino/avo/avino.

Part 8

- 1) Ĉar Ana trovis novan amikon.
- 2) Ĝenevo estas urbo en Svislando.
- 3) Svislando estas en la mondoparto Eŭropo.
- 4) Ne, Ana ne scias kiuj estas la oficialaj lingvoj de Svislando.
- 5) La oficialaj lingvoj de Svislando estas la germana, la franca, la itala kaj la romanĉa.
- 6) Hodiaŭ mi laboris. / Hieraŭ mi estis ĉe amiko.

Part 9

- 1) Jes, Ana estas sportema.
- 2) Ana ŝatas ludi tenison.
- 3) La patrino de Ana parolas sep lingvojn.
- 4) Jes, mi havas ŝatokupojn. Miaj ŝatokupoj estas ...
- 5) Jes, mi bone kantas. / Ne, mi ne bone kantas.
- 6) Mi ŝatas kuiri ... / Mi ne ŝatas kuiri.

Part 10

- 1) Jes, Mark ŝatas bicikli.
- 2) Ana havas du biciklojn.
- 3) Dum sia libertempo Mark ŝatas fari multajn aferojn. Li ŝatas bicikli, kanti, kaj ludi tenison kaj komputilludojn.
- 4) Ne, Ana ne ŝatas ludi komputilludojn.
- 5) Mi ŝatas ...

Translations of course texts, Parts 1-10

Part 1 - Hello!

Hi!
My name is Ana Pana. My personal name (forename) is Ana. My family name (surname) is Pana.
I live in New York, USA. My address is: 1234 Long St. My e-mail address is: ana@lernu.net. I am 18 years old. What is your name? Where do you live?
Bye!

Part 2 - About Ana

In the picture is a girl. Her name is Ana. Her full name is Ana Pana. Ana is young. She has eighteen years. Ana is eighteen years old. There are five people in Ana's family. Ana has a father and a mother. She also has a sister and a brother. Ana's address is: 1234 Long St. Ana's e-mail address is: ana@lernu.net. Ana lives in New York. New York is a city in the USA. The USA is a country in the Americas. The Americas are a continent. There are several continents in the world, for example: the Americas, Africa, Asia, Europe, and Oceania.

Part 3 - On the telephone

(Ana's telephone rings.)

Ana: – Hello. It's Ana.

Mark: – Hi, Ana! It's Mark.

Ana: – Mark, hello!

Mark: – How are you?

Ana: – I'm fine. And you?

Mark: – I'm fine, too.

Ana: – I'm glad.

Mark: – What are you going to do today?

Ana: – I don't know. I don't have any plans.

Mark: – Do you want to come over to my place?

Ana: – Yes, gladly

Mark: – Great.

Ana: – Where do you live?

Mark: – I live in SoHo.

Ana: – Ok, I know that district.

Mark: – My address is 56 Short St..

Ana: – Short Street, number 56. When should I come?

Mark: – Come when you want. I'll be home.

Ana: – Great. I'll come sometime in the afternoon.

Mark: – I'm glad. Bye!

Ana: – See you later!

Part 4 - About New York

New York is a huge city. Around 8 million people live in that city. Many buildings in New York are extremely tall. Many bankers and financiers work there. New York is an important center of finance. A large building belonging to the UN is also in New York. Many diplomats and other important people work there. In the middle of the city there is a large and beautiful park. It is called "Central Park". If you are ever in New York, you should visit it.

Part 5 - A visit

(Mark opens the door.)

Mark: – Welcome

Ana: – Thank you!

Mark: – Please come in..

Ana: – Thanks.

Mark: – Do you want something to drink?

Ana: – Yes, for sure.

Mark: – Do you want juice or water?

Ana: – Juice, please.

Mark: – Here you go. It's apple juice.

Ana: – Thanks.

Mark: – Have you lived in New York for a long time?

Ana: – Yes, for my whole life.

Mark: – I understand. I have only lived here for 3 months.

Ana: – Where did you live before?

Mark: – Before, I lived in Geneva, Switzerland.

Ana: – Interesting.

Mark: – My parents found good jobs at the UN in New York.

Ana: – Do your parents work there now?

Mark: – Yes, they are diplomats.

Ana: – I understand.

Mark: – Come on, I'll introduce you to my family.

Part 6 - Introductions

Mark: – Here is my mom.

Patrino de Mark: – Hi, Ana!

Ana: – Hello!

Mark's mother: – My name is Nina.

Ana: – It's a pleasure to meet you.

Mark: – This is my dad. His name is Kristofer. But a lot of people call him Kris.

Ana: – Hi Kristofer

Mark's father: – It's a pleasure to meet you, Ana. Call me Kris, if you will.

Mark: – There is also a cat in our family.

Ana: – What is its name?

Mark: – His name is Zap.
Ana: – You're pretty, Zap.
Zap: – Meow.
Mark: – He already likes you.
Ana: – Great. I already like him.
Mark: – Do you have a cat?
Ana: – No, but I would like to have a cat.
Mark: – Why don't you have a cat?
Ana: – Because my parents don't want to have a cat..
Mark: – I understand.
Ana: – Do you have a dog, too?
Mark: – Not anymore. In Switzerland we had a dog.
Ana: – Why don't you have it here?
Mark: – Because she died two years ago.
Ana: – I'm sorry. What was her name?
Mark: – Her name was Zip. But now we have Zap.
Ana: – Yes, that's great.

Part 7 - Ana's family

Here is my family!

In my family there are five people. It's me, my mother, and my father. I also have a brother and a sister. Therefore, I have two siblings. They are younger than me. My mother is the oldest in our family.

My parents own an apartment. We live in it. There are three bedrooms, a living room, a kitchen, and a bathroom in the apartment. So, a total of six rooms. I have my room, and my siblings have their own room.

My siblings are very similar. In fact, they are twins. My sister is twelve. How old is my brother? Also twelve. Twins are the same age, after all. :-).

Part 8 - Who is Mark?

Mom: – What did you do in the afternoon?

Ana: – I was at Mark's.

Mom: – Who is Mark?

Ana: – He is a new boy in my school.

Mom: – Nice. Did you have a good time at his place?

Ana: – Yes, we had a pleasant conversation about various things.

Mom: – I'm glad that you've found a new friend.

Ana: – I'm glad of that as well.

Mom: – Why did he start at your school in the middle of the semester?

Ana: – His parents found good work here. They are some kind of diplomats.

Mom: – I understand. They lived in another city before, right?

Ana: – Yes, in Geneva.

Mom: – So they came from Switzerland, in Europe.

Ana: – Yes, that's right.

Mom: – Do you know how many national languages there are in Switzerland?

Ana: – No. I'm not sure. Maybe two? French and German.

Mom: – There are four national languages in Switzerland!

Ana: – Which ones, aside from French and German?

Mom: – Also Italian and Romansch.

Ana: – That's interesting.

Part 9 - Hobbies

Ana likes to sing. She sings often. And she sings well! Singing is her hobby. She also likes to play tennis and to bicycle. Therefore, Ana likes both music and sports. Ana also likes to read books and watch movies. Ana's siblings often swim. They really like to play in the water. Learning languages is a hobby of Ana's mother. She can already speak seven languages well! Ana's father doesn't like to learn new languages. His hobby is cooking. He mostly cooks vegetarian food, but sometimes he also cooks fish and meat.

Part 10 - What do you like to do?

Ana: – What do you like to do?

Mark: – I like to do many things.

Ana: – Do you like bicycling?

Mark: – Yes, but I don't have a bicycle here.

Ana: – I have two bicycles, one mountain bike and one city bike.

Mark: – Great. In Switzerland, I had a mountain bike, too.

Ana: – We could go bicycling together sometime, if you'd like.

Mark: – Yes, for sure.

Ana: – I'm glad.

Mark: – What else do you like to do in your free time?

Ana: – I also like to play tennis and sing.

Mark: – Me too! But I don't sing very well.

Ana: – What else do you like to do?

Mark: – I really like to play computer games.

Ana: – Really?

Mark: – Yes, it's really fun.

Ana: – What about books? Do you like to read books?

Mark: – Sometimes, when I have time and have found a certain good book.

Ana: – In which language do you prefer to read?

Mark: – In French. I can also read without a problem in English and German.

Ana: – Very good. So, you like sports and singing and languages.

Mark: – Yes, but most of all, I like to play computer games!

Ana: – Incredible.